



大会

Distr.
GENERALA/CONF.206/PC(II)10
23 November 2004
CHINESE
Original: ENGLISH

减少灾害问题世界会议

在日内瓦举行的减少灾害问题世界会议
筹备委员会第二届会议的报告
2004年10月11日至12日

目 录

<u>章 次</u>	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、会议安排.....	1 - 24	3
A. 会议开幕和会期.....	1 - 11	3
B. 通过议程.....	12	4
C. 会议安排.....	13 - 16	5
D. 出席情况.....	17 - 23	5
E. 文件.....	24	7
二、减少灾害问题世界会议筹备工作.....	25 - 63	7
A. 参加筹备工作和减少灾害问题世界会议的 非政府组织和其他主要团体的认证.....	26 - 26	7
B. 筹备委员会和减少灾害问题世界会议的暂 行议事规则.....	27 - 29	7
C. 减少灾害问题世界会议筹备工作进度报告.....	30 - 31	8
D. 减少灾害问题世界会议的拟议形式.....	32 - 36	8

E.	减少灾害问题世界会议范围内的拟议伙伴关系机制.....	37 - 40	8
F.	拟议的减少灾害问题世界会议议程草案.....	41 - 43	9
G.	《建立更为安全的世界的横滨战略和行动计划》审查报告草稿.....	44 - 46	9
H.	暂定题为“加强各国和社区的抗灾能力：2005至2015年行动纲领要点”的方案成果文件草案.....	47 - 60	9
I.	其他事项.....	61	11
J.	会议闭幕.....	62 - 63	12

附 件

一、筹备委员会第二届会议文件清单.....	13
二、减少灾害问题世界会议临时议程草案.....	14
三、主席对筹备委员会第二届会议的总结.....	15
四、减少灾害问题世界会议起草委员会职权范围草案.....	17

一. 会议安排

A. 开幕和会期

1. 根据 A/58/214 号决议，大会决定于 2005 年 1 月 18 至 22 日在日本兵库县神户举行减少灾害问题世界会议，并决定设立一个不限成员名额的政府间会议筹备委员会。它请国际减少灾害战略机构间秘书处担任会议的秘书处，并协调筹备活动。

2. 减少灾害问题世界会议筹备委员会第二届会议于 2004 年 10 月 11 日至 12 日在联合国日内瓦办事处举行，审查会议在组织和实质事项方面的筹备情况。筹备委员会举行了四次全体会议(第一次至第四次会议)。

开幕词和一般性发言

3. 在 2004 年 10 月 11 日的第一次会议上，筹备委员会主席 Hernán Escudero Martínez 先生(厄瓜多尔)致了开幕词，他提到了最近在世界上发生的灾害，指出人们日益认识到自然灾害的影响，他强调举行减少灾害问题世界会议的必要性。他强调了方案成果文件的主要目标，即减少灾害的损失，将灾害风险因素纳入可持续发展政策和计划中，发展较强大的机构、机制和社区，增强抗灾能力，他希望世界会议将产生可行、具体和切实的成果。

4. 在同一次会议上，Masaki Konishi 先生代表会议的东道国日本政府强调了综合各项经济、社会和环境政策措施增强抗灾能力的重要性。他提出了三项建议，以支持行动方案草案提出的有针对性行动的有效落实，即在联合国系统内建立“一揽子减灾行动计划”，和“一成套先进经验和从以往灾害中吸取的经验教训”，以及“一份减少灾害的技术清单”。

5. 减灾战略机构间秘书处主任指出，90 多个国家已经编写了在减少风险方面进展和挑战的国别报告。他还指出在非洲、美洲、亚洲、欧洲和太平洋举行的区域和专题磋商的成果已经纳入了方案成果文件的起草过程。他强调了在筹备委员会第二届会议之前举行的机构间工作队第十届会议的一些建议，他提到机构间工作队鼓励减灾战略机构间秘书处为方案成果文件的有效落实制订具体指标和可衡量的目标。

6. 在第一和第二次会议上，以下国家的代表作了发言：阿尔及利亚、澳大利亚、中国、哥伦比亚、刚果民主共和国、多米尼加共和国、厄瓜多尔、斐济、伊朗伊斯兰共和国、牙买加、摩洛哥、尼泊尔、荷兰（代表欧盟成员国）、挪威、苏丹（代表非洲联盟成员国）、美利坚合众国和委内瑞拉。

7. 在同两次会议上，下列专门机构的观察员作了发言：联合国粮食及农业组织以及联合国教育、科学及文化组织。

8. 欧洲航天局、联合国自愿人员、红十字会与红新月会国际联合会，《联合国气候变化框架公约》秘书处和联合国儿童基金会的观察员作了发言。

9. 发言者强调必须了解各国具体的脆弱性，将应灾和减灾战略纳入贫困与发展目标，查明政策差距和优先事项。有人指出应当将消除现状与横滨战略原则之间的差距作为会议的目标之一。因此，会议应兼顾在力争实现千年发展目标、《约翰内斯堡执行计划》、小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领十年审查、早期预警第二次会议的会议声明方面所取得的成就。会议还应考虑是否有可能提出一项在预防灾害方面开展国际合作的法律框架，设立一个筹资机制，支持发展中国家通过公私营伙伴关系在预防灾害方面的各项活动，以及一个专门开展灾害研究的区域和分区中心，在这一方面，发言者呼吁减灾战略机构间秘书处为目前的对话、信息交流、培训和研究提供一个平台，并让所有联合国有关机构和其他机构参与监测和落实会议的成果。

10. 强调了通过让当地社区、非政府组织、当地政府、工业和学术界参与，从性别差异和年龄差异的不同角度出发，集体努力减轻灾害风险的重要性。同时还强调了在减灾、加强信息系统和建立抗灾社区方面必须和应当采取统筹兼顾的方针。一些发言者还呼吁扩大灾害的定义，将社会、环境和技术灾害包括在内。

11. 会议所提出的指标应当有一定的灵活性，以便能够在区域和国家加以调整。并促进发挥主人翁精神，有人提出必须慎重看待全球指标的意义，这些指标有可能使人们不切实际地期望对当地一级的援助量会有所增加。

B. 通过筹备委员会第二届会议议程

12. 在第一次会议上，筹备委员会通过了载于文件 A/CONF.206/PC(II)/1 的第二届会议议程如下：

1. 筹备委员会会议开幕
2. 通过筹备委员会第二届会议议程
3. 工作安排
4. 参加筹备工作和减少灾害问题世界会议的非政府组织和其他主要团体的认证
5. 筹备委员会和减少灾害问题世界会议的暂行议事规则
6. 减少灾害问题世界会议筹备工作进度报告
7. 减少灾害问题世界会议的拟议形式
8. 减少灾害问题世界会议范围内的拟议伙伴关系机制
9. 拟议的减少灾害问题世界会议议程草案
10. 《建立更为安全的世界的横滨战略和行动计划》审查报告草稿
11. 暂定题为“加强各国和社区的抗灾能力：2005 至 2015 年行动纲领要点”的方案成果文件草案
12. 其他事项
13. 会议闭幕

C. 会议安排

13. 在第一次会议上筹备委员会审议了题为“工作安排”的议程项目 3。主席邀请秘书处介绍暂定工作安排(A/CONF.206/PC(II)/1)。

14. 筹备委员会通过了秘书处所介绍的工作时间表。

15. 秘书处要求委员会核准下列 5 个政府间组织参加会议及其筹备工作(参见文件 A/CONF.206/PC(II)/INF.2): 全球变化研究亚太网、Asociación Iberoamericana de Organismos Gubernamentales de Defensa y Protección Civil、东南亚国家联盟、欧洲航天局、国际地震学和地球内部物理学协会。

16. 在同一次会议上，筹备委员会核准了这些组织参加会议及其筹备工作。

D. 出席情况

17. 根据联大 A/RES/58/214 号决议第 9 段，筹备委员会不限成员名额，以便所有国家充分参加。

18. 下列国家派代表出席：阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、玻利维亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布隆迪、柬埔寨、喀麦隆、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、刚果(民主共和国)、刚果(共和国)、库克群岛、哥斯达黎加、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、德国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚共和国、罗马教廷、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗(伊斯兰共和国)、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日利亚、挪威、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、俄罗斯联邦、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚和黑山、斯洛伐克、斯洛文尼亚、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、赞比亚、津巴布韦。

19. 下列专门机构的代表出席了会议：联合国粮食及农业组织、联合国教育、科学及文化组织、世界银行(国际复兴开发银行)、世界卫生组织、国际电信联盟和世界气象组织。

20. 下列联合国办事处、机构和方案的代表出席了会议：联合国人居中心、联合国儿童基金会、联合国开发计划署、联合国环境规划署、联合国训练和研究所、联合国人道主义事务协调厅、联合国外层空间事务司、联合国大学、联合国自愿人员、联合国区域发展中心。

21. 下列公约秘书处参加了会议：《联合国气候变化框架公约》。

22. 下列政府间组织和其他实体派观察员出席会议：非洲联盟委员会、安第斯共同体、加勒比国家协会、加勒比紧急救灾机构、Centro de Coordinacion para la Prevencion de Los Desastres Naturales en America Central, Corporacion Andina de Fomento、欧洲理事会、欧洲联盟理事会、欧洲委员会、欧洲共同体、欧洲航天局、Asociacion Iberoamericana de Organismos Gubernamentales de Defensa y Proteccion

Civil、美洲国家间组织减少自然灾害美洲委员会、国际民防组织、红十字会与红新月会国际联合会、非洲常驻代表团、加勒比和南太平洋国家集团、南太平洋应用地球科学委员会。

23. 88 个非政府组织的观察员出席了筹备委员会会议，其中 11 个在筹备委员会随后的认可之前已得到主席团的暂时认可。

E. 文 件

24. 筹备委员会第二届会议的文件列于附件一。

二、减灾问题世界会议筹备工作

A. 参加筹备工作和减少灾害问题世界会议的非政府组织和其他主要团体的认证

25. 在 10 月 11 日的第二次会议上，筹备委员会审议了议程项目 4，题为“参加筹备工作和减少灾害问题世界会议的非政府组织和其他主要团体的认证”。委员会还收到了由秘书处编写的报告(A/CONF.206/PC(II)/7 和 Add.1)。秘书处的代表在介绍这份报告时指出，从非政府组织和其他主要团体收到了 55 份认证申请。在对填好的申请表格进行评估后，秘书处建议对这些组织和主要团体予以认可。

26. 在同一次会议上，筹备委员会批准了秘书处就这些非政府组织和其他主要团体的出席提出的建议。

B. 筹备委员会和减少灾害问题世界会议的暂行议事规则

27. 在 10 月 11 日的第二次会议上，筹备委员会审议了议项目 5，题为“筹备委员会和减少灾害问题世界会议的暂行议事规划”。主席回顾在筹备委员会第一届会议上对暂行议事规则提出了一些修订意见，委员会也同意临时采用“筹备委员会和减少灾害问题世界会议的暂行议事规则”，前提是以下谅解：对第 1 条、第 3 条和第 24 条第 1 款和第 3 款，以及第 47 条和第 62 条的有关争议部分，以及对第 33 条和第 34 条全部新拟订条款在有关各方协商之前将留在括弧内。

28. 主席建议由于有关各方尚未达成协定，因此推迟对本议程项目的讨论。主席还要求在过渡时期，有关各方应积极开展进一步的协商，以便迅速解决这一问题。

他还要求按照大会第 58/214 号决议的要求在此期间不迟于筹备委员会第三届会议之前尽快向秘书处报告这些讨论的结果。主席建议在此期间筹备委员会和减少灾害问题世界会议将根据目前的暂行议事规则开展工作。

29. 在同一次会议上，筹备委员会核准了主席的建议。

C. 减少灾害问题世界会议筹备工作进度报告

30. 在第二次会议上，筹备委员会审议了议程项目 6,题为“减少灾害问题世界会议筹备工作进度报告”。

31. 会议协调员介绍了报告(A/CONF.206/PC(II)/5),并概括介绍了自 2004 年 7 月报告编写以来开展的活动。他尤其谈到制订了一项宣传沟通计划,并向与会者简要介绍了供资情况。

D. 减少灾害问题世界会议的拟议形式

32. 在第二次会议上，筹备委员会审议了题为“减少灾害问题世界会议的拟议形式”的议程项目 7。

33. 秘书处介绍了报告(A/CONF.206/PC(II)/6),并介绍了会议 3 个分段最新情况,即政府间会议段、专题会议段(高级别圆桌会议,专题小组会议,专题会议,以及区域会议)和公共论坛。

34. 阿尔及利亚、澳大利亚、喀麦隆、库克群岛、印度、巴布亚新几内亚、乌干达和大不列颠及北爱尔兰联合王国的代表作了发言。

35. 发言者强调应进一步精减专题会议,减少其数量,将时间拨给区域会议。

36. 委员会批准了会议的拟议形式。

E. 减少灾害问题世界会议范围内的拟议伙伴关系机制

37. 在第二次会议上，筹备委员会审议了议程项目 8,题为“减少灾害问题世界会议范围内的拟议伙伴关系机制”。

38. 秘书处介绍了报告(A/CONF.206/PC(II)/9)。

39. 印度代表作了发言。

40. 委员会批准了在会议范围内的拟议伙伴关系机制。

F. 减少灾害问题世界会议拟议议程草案

41. 在第二次会议上，筹备委员会审议了议程项目 9,题为“减少灾害问题世界会议拟议议程草案”。

42. 秘书处介绍了报告(A/CONF.206/PC(II)/8)。

43. 委员会建议会议通过临时议程草案(见附件二)。

G. 《建立更为安全的世界横滨战略和行动计划》审查报告草稿

44. 在第二次会议上，筹备委员会审议了议程项目 10,题为“《建立更为安全的世界横滨战略和行动计划》审查报告草稿”(A/CONF.206/PC(II)/3)。秘书处综述了在《建立一个更为安全的世界横滨战略和行动计划》审查工作的进展情况。审查工作得益于 96 份国家报告的投入，对这些报告的分析已提交机构间工作队第十届会议。秘书处通报委员会将制作只读光盘出版所有国家报告。邀请代表们不迟于 2004 年 10 月底提交对审查报告的意见。

45. 德国、瑞士和美利坚合众国的代表作了发言。

46. 发言指出，提交报告的要求不应该使各政府负担过重。相反建议秘书处应该开展一些工作，就如何评价会议成果执行工作的必要信息提供指导。此外，强调在横滨审查文件和方案成果文件草案之间应进一步挂钩。在这方面，敦促秘书处审评横滨审查报告中载有建议的部分，以便使之与方案成果文件草案文本相一致。会议同意将印发文件修订本，供起草委员会审议。

H. 暂定题为“加强各国和社区的抗灾能力：2005 至 2015 年行动纲领要点”的方案成果文件草案

47. 在第二次会议上，筹备委员会审议了议程项目 11,题为“暂定题为“加强各国和社区的抗灾能力：2005 至 2015 年行动纲领要点”的方案成果文件草案”(A/CONF.206/PC(II)/4)。秘书处介绍了该文件：简要评述了文件的起源及其实质内容。

48. 在10月12日的第三和第四次会议上,筹备委员会继续审议了该议程项目。

49. 阿根廷、澳大利亚、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、玻利维亚、巴西、柬埔寨、加拿大、哥伦比亚、捷克共和国、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、斐济、德国、希腊、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、日本、约旦、肯尼亚、老挝人民民主共和国、墨西哥、摩洛哥、莫桑比克、尼泊尔、新西兰、尼日利亚、挪威、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、俄罗斯联邦、南非、苏丹、瑞典、特立尼达和多巴哥、土耳其、乌干达、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和赞比亚的代表作了发言。

50. 欧洲共同体、加勒比紧急救灾机构、联合国粮食及农业组织、联合国开发计划署、联合国训练和研究所、联合国自愿人员和世界气象组织的观察员作了发言。

51. 在就成果文件开展辩论时,强调有必要使会议成果与其他多边进程和决定保持一致,其中包括千年发展目标、《约翰内斯堡执行计划》、《约翰内斯堡宣言》、《联合国与荒漠化作斗争公约》,以及《联合国气候变化框架公约》的进程。在这一方面尤其强调了与《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》进程之间保持联系和达到协同效应。

52. 强调了区域和分区域组织及机构在减少灾害风险方面的作用。这些区域组织可为提供和交流灾害风险管理信息作出贡献。宣布了非洲、亚洲和拉丁美洲区域会议的成果,敦促秘书处将这些区域会议的建议纳入方案成果文件。

53. 建议要提出一套目标和优先行动,以说明具体和可衡量的目标、指标和适当的时限以及主要的利益攸关者。这一建议得到许多发言者的支持。然而,其他人关切的是,提出全球性指标就所需资源而言会造成负担,随后也有可能影响会议成果的有效落实。这类指标应该是自愿的,并可以根据各国的具体国情加以调整。

54. 发言者确认监测会议达成的方案成果文件落实进度情况是重要的,有人提醒不应当使各政府、尤其是发展中国家政府负担过重。

55. 几个发言者建议会议不但要讨论自然灾害的问题,同时也要讨论社会、环境和技术灾害的问题,而其他人则强调会议的讨论重点应当放在与自然灾害直接相关的问题上。

56. 强调了在减少风险方面交流信息可发挥的极其重要的作用。会议应提供一个机会,在现有授权和协定范围内交流先进经验和经验教训。

57. 许多发言者对应当纳入下一个方案成果文件草案的内容提出了实质性的意见。其中包括下列领域：

- 筹集财政资源，包括落实方案成果文件的融资机制和私营部门的参与
- 发展中国家的能力建设，尤其是通过在最不发达国家制订国家纲要这样做
- 强化预防文化，强调早期预警系统
- 艾滋病毒/艾滋病流行病的重大影响，尤其是在非洲
- 具体提到粮食安全，保护医院和卫生服务基础设施免受自然灾害的破坏
- 将减轻灾害风险的内容纳入冲突后重建方案
- 利用对地观测和其他有关的卫星应用，以及信息和通信技术
- 在序言部分特别提到针对不同性别和不同年龄的面面观
- 社区参与减少灾害举措的重要性。

58. 在第四次会议上，主席邀请秘书处提交起草委员会的职权范围草案，他代表主席团建议，起草委员会是起草成果文件(见附件四)的适当机制。他要求筹备委员会委任主席团负责敲定职权范围草案。筹备委员会赞成主席的建议。随后主席宣布瑞士发展合作署人道主义援助科副科长 Marco Ferrari 先生已同意担任起草委员会主席。

59. 在同一次会议上，瑞士代表作了发言。

60. 在同一次会议上，主席还要求至迟在 2004 年 11 月 1 日之前向秘书处提交关于方案成果文件草案的其他尚未提出的具体意见。主席宣布起草委员会第一次会议暂定在 2004 年 10 月 25 日的那一个星期举行。将印发文件修订本供起草委员会审议。

I. 其他事项

61. 在 2004 年 10 月 12 日的第四次会议上，筹备委员会审议了题为“其他事项”的议程项目 12。

J. 会议闭幕

62. 在 10 月 12 日第四次会议上，主席总结了会议讨论情况(见附件三)。
63. 在同一次会议上，主席致闭幕词并宣布筹备委员会第二届会议闭幕。

附件一

筹备委员会第二届会议文件清单*

<u>文 号</u>	<u>标题或内容说明</u>
A/CONF.206/PC(II)/1 和 Corr.1	临时议程说明
A/CONF.206/PC(II)/2 和 Corr.1 (只有英文本)	筹备委员会和减少灾害问题世界会议暂行议事规则
A/CONF.206/PC(II)/3	《建立更为安全的世界横滨战略和行动计划》审查报告草稿
A/CONF.206/PC(II)/4	暂定题为《加强各国和社区的抗灾能力：2005-2015 年行动纲领要点》的方案成果文件草案
A/CONF.206/PC(II)/5	减少灾害问题世界会议筹备进程的进度报告
A/CONF.206/PC(II)/6	会议拟议形式
A/CONF.206/PC(II)/7 和 Add.1	参加筹备工作和减少灾害问题世界会议的非政府组织和其他主要团体的认证
A/CONF.206/PC(II)/8	拟议的减少灾害问题世界会议议程草案
A/CONF.206/PC(II)/9	减少灾害问题世界会议范围内的拟议伙伴关系机制
A/CONF.206/PC(II)/INF.1 (只有英文本)	与会须知
A/CONF.206/PC(II)/INF.2 (只有英文本)	

* 以上所有文件均可在网址 <http://www.unisdr.org/wcdr> 上查到。

附件二

减少灾害问题世界会议临时议程草案

1. 会议开幕
2. 选举主席和主席团其他成员
3. 通过议事规则
4. 通过议程
5. 有关非政府组织和其他主要团体的资格认证
6. 安排会议工作，包括设立主要委员会
7. 一般性发言
8. 审查《建立更为安全的世界横滨战略和行动计划》
9. 通过暂定题为“加强各国和社区的抗灾能力：2005至2015年行动纲领要点”的方案成果文件草案
10. 通过会议宣言
11. 专题会议段讨论情况报告
12. 关于公共论坛的报告
13. 会议闭幕

附件三

主席对筹备委员会第二届会议的总结

主席总结了筹备委员会第二届会议的讨论要点如下。

1. 在会议期间，70 多个代表团作了发言。会议的一般共识是：减少灾害问题世界会议提供了一个独特的机会，将减少灾害风险纳入发展政策及其落实工作的主流，并支持《约翰内斯堡执行计划》的执行和实现千年发展目标。会议听取了各国为推进议程采取有效举措的许多例子，以及确认尚有大量工作要做的事实。此外，各代表团强调了对减少灾害风险采取统筹兼顾、协调和全面方针的重要性。

2. 在第二届会议讨论议程项目 4 时，批准了让 5 个政府间组织参加会议的工作，并同意秘书处的建议，让提交了认证申请的 55 个非政府组织和其他主要团体参加会议。会议注意到秘书处提交的关于会议筹备工作的进度报告。

3. 第二届会议同意根据暂行议事规则开展筹备工作。主席感谢各代表团达成谅解。主席还敦促关注议事规则问题的有关各方积极开展协商，不迟于筹备委员会第三届会议之前尽快向秘书处报告讨论结果。

4. 本届会议批准了会议的拟议形式，确认有必要确保进一步精减专题会议。有人提到应查明适当的时间和地点，让区域和区域间会议能够按要求举行。秘书处将开展这项工作，为会议提出最佳的时间和地点安排计划。

5. 在审议议程项目 8 和 9 时，会议赞成在减灾问题会议范围内的拟议伙伴关系机制和会议的拟议议程草案。

6. 关于《建立更为安全的世界横滨战略和行动计划》审查报告草稿，各代表团强调必须在审查报告和方案成果文件之间明确挂钩。秘书处表示可在 10 月底之前提交对《横滨战略》审查报告草稿的进一步意见。敦促代表团尽早这样做。

7. 在讨论“方案成果文件”议程项目时，有很多代表团发了言。尽管总的协商一致意见认为目前的草稿是一个良好和有用的开端，各代表团提出了一般性意见，其中许多意见来自本届会议之前举行的区域协商。

8. 各代表团还建议要研究目前文件中“灾害”一词所指的范围，尤其要探讨自然灾害与环境、技术以及人为灾害之间的相互联系。

9. 各代表团还要求在文件中进一步突出区域观点。秘书处注意到所有这些意见，并将酌情处理各项建议，以便改进方案成果文件。

10. 一个代表团还建议要研究文件的标题，因为标题有助于指明今后讨论的方向。

11. 最后，许多发言都提到要在文件中列入附有指标、时间表和指明主要利益攸关者的可衡量的行动，以便使文件更有份量。起草委员会面临的一项主要挑战是如何处理这些关系问题，同时为执行工作留出灵活余地。

12. 为了加快对成果文件的讨论，会议赞成设立一个起草委员会。起草委员会将由瑞士发展合作署的 **Marco Ferrari** 先生担任主席。会议欢迎 **Marco Ferrari** 先生愿意担负这一充满挑战的重任。

附件四

减少灾害问题世界会议起草委员会职权范围草案

1. 背景

1.1 减少灾害问题世界会议将于 2005 年 1 月 18 日至 22 日在日本兵库县神户举行。会议的成果包括《横滨战略和行动计划》审查报告,载有下一个十年(2005-2015 年)行动方案的方案文件和一项宣言。方案文件将作为会议最后一天将通过的宣言的基础。

2. 起草委员会的宗旨和范围

2.1 为开展起草工作,减少灾害问题世界会议筹备委员会决定建立一个委员会,负责起草由减少灾害问题世界会议通过的成果文件的最后文本。东道国将向该委员会提交在方案文件草案内容基础上提出的会议最后宣言草案。

2.2 起草委员会的工作范围最初以减少灾害问题世界会议将通过的方案成果文件为重点。由于委员会可以考虑上述第 1.1 段所提出的其他起草工作,但这必须是根据一个或一个以上的会议与会者向起草委员会主席提出的要求为准。起草委员会主席将向主席团主席通报情况。

2.3 起草委员会主席至迟在 2005 年 1 月 22 日会议最后一天向会议主席提交成果文件的最后文本。

3. 起草委员会的组成

3.1 代表们可参加起草委员会的审议工作。在临时采用“暂行议事规则”时,邀请在减少灾害领域积极工作的区域政府间组织的观察员出席起草委员会会议。

3.2 希望成为委员会成员的代表团应通知秘书处,由秘书处向主席通报其要求。

3.3 委员会工作由主席主持,主席须由筹备委员会主席提名,获得主席团批准并得到筹备委员会核可。

3.4 秘书处将存有起草委员会成员登记册。在委员会成立时未要求加入的代表团可在任何时候通知秘书处加入委员会。

3.5 秘书处将参加起草委员会会议，并根据主席的要求给予协助。

3.6 起草委员会主席将向筹备委员会主席和主席团通报委员会工作进展情况。在筹备委员会主席对文件进行最后审评和批准后，起草委员会主席将向会议主席提交文件。

4. 工作安排

4.1 在 2005 年 1 月 14 日(星期五)之前，起草委员会应其主席的邀请将在联合国驻日内瓦办事处举行会议。从 2005 年 1 月 17 日(星期一)至 1 月 22 日(星期六)，委员会将在日本兵库县神户的减少灾害问题世界会议会址举行会议。秘书处将印发会议通知。

4.2 主席将在秘书处的协助下决定委员会会议的频率、会期和议程。

4.3 主席将向委员会成员通报他/她希望如何开展委员会的工作，包括发言和其他讲话，以及程序问题等等。这些都从属于筹备委员会的工作方式及其暂行议事规则的范围。

4.4 起草委员会的最低限度法定人数是 5 个区域集团每个至少派一个代表团出席。鼓励成员国力争让各个区域集团至少派两个国家参加委员会，而主席团成员将保证其所在集团至少派一个成员国是起草委员会的成员，并鼓励大家的踊跃参加，以便使起草委员会以适当的法定人数按时举行会议。

4.5 秘书处将根据主席的要求随时向起草委员会提供全力支持。秘书处尤其将保证在不断演变的草案文本中及时和适当地反映委员会主席作出的决定和结论。

4.6 秘书处将确保及时向委员会成员分发草案文件。上述第 3.1 段所指的非委员会成员可向秘书处索取委员会的文件。

5. 工作的结束

一旦起草委员会主席向会议主席提交成果文件最后文本并获得接受，起草委员会的工作就告完成。